

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI D055 Opis produktu: • Materiał: silikon • Wymiary: średnica 12,7 cm • Kształt: koło • Produkt przeznaczony dla dzieci powyżej 3 roku życia Sposób użycia: Rozłóż produkt na prostej, równej stabilnej powierzchni. Po naciśnięciu na bąbelkę powstaje charakterystyczny trzask, jak przy pękaniu pęcherzyków folii bąbelkowej. Po naciśnięciu wszystkich bąbelków, odwróć produkt na drugą stronę. Ostrzeżenia: Produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Dzieci mogą używać produktu pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia. Produkt nie jest jadalny. Należy używać do zabawy w suchych pomieszczeniach. Utrzymuj produkt w czystości. Czyść wilgotną szmatką. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł wilgoci, w suchym i wolnym od zanieczyszczeń miejscu, z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery. Przechowuj produkt w opakowaniu, chroniąc przed kurzem. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Chroń przed dziećmi opakowanie – istnieje ryzyko uduszenia. Nie należy stosować żrących środków ani ostrych przedmiotów do czyszczenia. Nie prac w pracie. Nie należy suszyć w suszarkę. Należy unikać porysowania produktu przez ostre przedmioty. Rozkładaj produkt na równej, wolnej od zanieczyszczeń powierzchni. Podczas zabawy należy zachować podstawowe zasady higieny: nie jeść, nie pić. Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt musi być odpowiednio zabezpieczony podczas przechowywania i używania. Produkt musi być używany z zachowaniem szczególnych ostrożności, ponieważ wymaga odpowiednich umiejętności. Chroń produkt przed zwierzętami. Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland	EN: USER MANUAL D055 Product description: • Material: silicone • Dimensions: diameter 12,7 cm • Shape: circle • The product is intended for children over 3 years of age How to use: Place the product on a straight, even, stable surface. When you press on the bubble, it produces a characteristic crackling sound, similar to the bursting of bubble wrap bubbles. After pressing all the bubbles, turn the product over. Warnings: The product is intended for home use. Children can use the product under direct supervision of an adult. The product is not intended for children under 3 years of age. The product is not edible. Should be used for play in dry rooms. Keep the product clean. Clean with a damp cloth. The product should be stored away from sources of moisture, in a dry and pollution-free place, away from heat sources such as radiators. Store the product in its packaging, protected from dust. Store the product out of the reach of children. Keep the packaging out of the reach of children - there is a risk of suffocation. Do not use corrosive agents or sharp objects for cleaning. Do not machine wash. Do not tumble dry. Avoid scratching the product with sharp objects. Spread the product on an even, dirt-free surface. While playing, follow basic hygiene rules: do not eat or drink. Use the product as intended. The product must be properly protected during storage and use. The product must be used with special care because it requires appropriate skills. Protect the product from animals. Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland	CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA D055 Popis výrobku: • Materiál: silikon • Rozměry: průměr 12,7 cm • Tvar: kruh • Výrobek je určen pro děti starší 3 let Jak používat: Umístěte výrobek na rovný, rovný a stabilní povrch. Když na bublinu zatlačíte, vydává charakteristický praskavý zvuk, podobný praskání bublinek z bublinkové fólie. Po stlačení všech bublin výrobek obraťte. Upozornění: Výrobek je určen pro domácí použití. Děti mohou výrobek používat pod přímým dohledem dospělé osoby. Výrobek není určen pro děti do 3 let. Výrobek není jedlý. Měl by být používán pro hru v suchých místnostech. Udržujte výrobek čistý. Čistěte vlhkým hadříkem. Výrobek by měl být skladován mimo zdroje vlhkosti, na suchém místě bez znečištění, mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory. Výrobek skladujte v obalu, chráněn před prachem. Výrobek skladujte mimo dosah dětí. Obal uchovávejte mimo dosah dětí - hrozí udušení. Čištění nepoužívejte korozivní prostředky nebo ostré předměty. Nemyjte v pračce. Nesušte v sušičce. Zabráňte poškrábání produktu ostrými předměty. Rozložte produkt na rovný povrch bez nečistot. Při hře dodržujte základní hygienická pravidla: nejzte a nepijte. Používejte výrobek podle určení. Výrobek musí být během skladování a používání řádně chráněn. Výrobek musí být používán se zvláštní opatrností, protože vyžaduje odpovídající dovednosti. Chraňte výrobek před zvířaty. Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko	FR: MANUEL D'UTILISATION D055 Description du produit: • Matériau : silicone • Dimensions : diamètre 12,7 cm • Forme : cercle • Le produit est destiné aux enfants de plus de 3 ans Comment utiliser: Placez le produit sur une surface droite, plane et stable. Lorsque vous appuyez sur la bulle, elle produit un crépitemment caractéristique, semblable à l'éclatement des bulles de papier bulle. Après avoir pressé toutes les bulles, retournez le produit. Avertissements: Le produit est destiné à un usage domestique. Les enfants peuvent utiliser le produit sous la surveillance directe d'un adulte. Le produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Le produit n'est pas comestible. Doit être utilisé pour jouer dans des pièces sèches. Gardez le produit propre. Nettoyer avec un chiffon humide. Le produit doit être stocké à l'écart des sources d'humidité, dans un endroit sec et non pollué, à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs. Conserver le produit dans son emballage, à l'abri de la poussière. Conservez le produit hors de portée des enfants. Conservez l'emballage hors de portée des enfants - il existe un risque d'étouffement. N'utilisez pas d'agents corrosifs ou d'objets pointus pour le nettoyage. Ne pas laver en machine. Ne pas sécher en machine. Évitez de rayer le produit avec des objets pointus. Étalez le produit sur une surface plane et sans saleté. Pendant que vous jouez, respectez les règles d'hygiène de base : ne pas manger ni boire. Utilisez le produit comme prévu. Le produit doit être correctement protégé pendant le stockage et l'utilisation. Le produit doit être utilisé avec une prudence particulière car il nécessite des compétences appropriées. Protégez le produit des animaux. Importateur : Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne	ES: MANUAL DE USUARIO D055 Descripción del Producto: • Material: silicona • Dimensiones: diámetro 12,7 cm • Forma: círculo • El producto está destinado a niños mayores de 3 años Cómo utilizar: Coloque el producto sobre una superficie recta, uniforme y estable. Cuando presiona la burbuja, se produce un crujido característico, similar al estallido de las burbujas del plástico de burbujas. Después de presionar todas las burbujas, dar la vuelta al producto. Advertencias: El producto está destinado a uso doméstico. Los niños pueden utilizar el producto bajo la supervisión directa de un adulto. El producto no está destinado a niños menores de 3 años. El producto no es comestible. Debe usarse para jugar en habitaciones secas. Mantenga el producto limpio. Limpiar con un paño húmedo. El producto debe almacenarse alejado de fuentes de humedad, en un lugar seco y libre de contaminación, alejado de fuentes de calor como radiadores. Almacenar el producto en su embalaje, protegido del polvo. Guarde el producto fuera del alcance de los niños. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños; existe riesgo de asfixia. No utilice agentes corrosivos ni objetos punzantes para la limpieza. No lavar a máquina. No secar en secadora. Evite rayar el producto con objetos punzantes. Extender el producto sobre una superficie uniforme y libre de suciedad. Mientras juegas, sigue unas normas básicas de higiene: no comer ni beber. Utilice el producto según lo previsto. El producto debe estar debidamente protegido durante su almacenamiento y uso. El producto debe utilizarse con especial cuidado porque requiere habilidades adecuadas. Proteger el producto de los animales. Importador: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia
NL: GEBUIKERSHANDLEIDING D055 Product beschrijving: • Materiaal: siliconen • Afmetingen: doorsnee 12,7 cm • Vorm: cirkel • Het product is bedoeld voor kinderen ouder dan 3 jaar Hoe te gebruiken: Plaats het product op een rechte, vlakke en stabiele ondergrond. Wanneer u op de bel drukt, produceert deze een karakteristiek knetterend geluid, vergelijkbaar met het barsten van noppentefoliebellen. Nadat u alle bubbels hebt ingedrukt, draait u het product om. Waarschuwingen: Het product is bedoeld voor thuisgebruik. Kinderen kunnen het product gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Het product is niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het product is niet eetbaar. Moet worden gebruikt voor spelen in droge ruimtes. Houd het product schoon. Reinigen met een vochtige doek. Het product moet uit de buurt van vochtbronnen worden bewaard, op een droge en vervuilingvrije plaats, uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren. Bewaar het product in de verpakking, beschermd tegen stof. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen - er bestaat gevaar voor verstikking. Gebruik bij het reinigen geen bijtende middelen of scherpe voorwerpen. Niet in de machine wassen. Niet in de droger. Vermijd krassen op het product met scherpe voorwerpen. Verdeel het product op een egale, vuilvrije ondergrond. Volg tijdens het spelen de basishygiëne regels: niet eten of drinken. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product moet tijdens opslag en gebruik goed worden beschermd. Het product moet met bijzondere zorg worden gebruikt, omdat het de juiste vaardigheden vereist. Bescherm het product tegen dieren. Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	DE: BENUTZERHANDBUCH D055 Produktbeschreibung: • Material: Silikon • Abmessungen: Durchmesser 12,7 cm • Form: Kreis • Das Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren bestimmt Wie benutzt man: Stellen Sie das Produkt auf eine gerade, ebene und stabile Oberfläche. Wenn man auf die Blase drückt, entsteht ein charakteristisches Knistergeräusch, ähnlich dem Platzen von Luftpolsterfolienblasen. Drehen Sie das Produkt um, nachdem Sie alle Blasen verdrängt haben. Warnungen: Das Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt. Kinder können das Produkt unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt. Das Produkt ist nicht essbar. Sollte zum Spielen in trockenen Räumen verwendet werden. Halten Sie das Produkt sauber. Mit einem feuchten Tuch reinigen. Das Produkt sollte fern von Feuchtigkeitquellen, an einem trockenen und schadstofffreien Ort sowie entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern gelagert werden. Bewahren Sie das Produkt staubgeschützt in der Verpackung auf. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf - es besteht Erstickengefahr. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden Mittel oder scharfen Gegenstände. Nicht in der Maschine waschen. Nicht im Trockner trocknen. Vermeiden Sie es, das Produkt mit scharfen Gegenständen zu zerkratzen. Verteilen Sie das Produkt auf einer ebenen, schmutzfreien Oberfläche. Befolgen Sie beim Spielen die grundlegenden Hygieneregeln: Essen und trinken Sie nicht. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt muss während der Lagerung und Verwendung ordnungsgemäß geschützt werden. Das Produkt muss mit besonderer Sorgfalt verwendet werden, da entsprechende Fähigkeiten erforderlich sind. Schützen Sie das Produkt vor Tieren. Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	SK: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA D055 Popis produktu: • Materiál: silikon • Rozměry: průměr 12,7 cm • Tvar: kruh • Výrobek je určený pro deti od 3 rokov Ako použíť: Výrobok umiestnite na rovný, rovný a stabilný povrch. Keď na bublinu stlačíte, vydáva charakteristický praskavý zvuk, podobný prasknutiu bublín bublinkovej fólie. Po stlačení všetkých bublín výrobok otočte. varovania: Výrobok je určený na domáce použitie. Deti môžu výrobok používať pod priamym dohľadom dospelých osoby. Výrobok nie je určený pre deti do 3 rokov. Výrobok nie je jedlý. Mali by sa používať na hranie v suchých miestnostiach. Udržujte výrobok v čiste. Čistite vlhkou handričkou. Výrobok by sa mal skladovať mimo zdrojov vlhkosti, na suchom mieste bez znečistenia, mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory. Výrobok skladujte v obale, chráňte pred prachom. Výrobok skladujte mimo dosahu detí. Obal uchováajte mimo dosahu detí - hrozí nebezpečenstvo udusenia. Na čistenie nepoužívajte korozívne prostriedky ani ostré predmety. Neumývajte v pračke. Nie v sušičke. Zabráňte poškrabaniu produktu ostrými predmetmi. Produkt rozložte na rovný povrch bez nečistôt. Pri hre dodržujte základné hygienické pravidlá: nejedzte a nepijte. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok musí byť počas skladovania a používania riadne chránený. Výrobok sa musí používať s osobitnou starostlivosťou, pretože si vyžaduje primerané zručnosti. Chráňte výrobok pred zvieratami. Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko	SV: ANVÄNDARMANUAL D055 Produktbeskrivning: • Material: silikon • Mått: diameter 12,7 cm • Form: cirkel • Produkten är avsedd för barn över 3 år Hur man använda: Placera produkten på en rak, jämn, stabil yta. När du trycker på bubblan producerar den ett karakteristiskt sprakande ljud som liknar sprängningen av bubbelplastbubblor. Efter att ha tryckt på alla bubblor, vänd på produkten. Varningar: Produkten är avsedd för hemmabruk. Barn kan använda produkten under direkt uppsikt av en vuxen. Produkten är inte avsedd för barn under 3 år. Produkten är inte ätbar. Bör användas för lek i torra lokaler. Håll produkten ren. Rengör med en fuktigt trasa. Produkten bör förvaras åtskilt från fuktkällor, på en torr och föroreningsfri plats, bort från värmekällor som radiatorer. Förvara produkten i dess förpackning, skyddad från damm. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Förvara förpackningen utom räckhåll för barn - det finns risk för kvävning. Använd inte frätande medel eller vassa föremål för rengöring. Maskintvätt inte. Torktumla ej. Undvik att repa produkten med vassa föremål. Sprid ut produkten på en jämn, smutsfri yta. När du spelar, följ grundläggande hygienregler: ät eller drick inte. Använd produkten som avsett. Produkten måste skyddas ordentligt under förvaring och användning. Produkten måste användas med särskild försiktighet eftersom den kräver lämplig kompetens. Skydda produkten från djur. Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen	IT: MANUALE UTENTE D055 Descrizione del prodotto: • Materiale: silicone • Dimensioni: diametro 12,7 cm • Forma: cerchio • Il prodotto è destinato a bambini di età superiore a 3 anni Come usare: Posizionare il prodotto su una superficie dritta, piana e stabile. Quando si preme sulla bolla, si produce un caratteristico suono scoppiettante, simile allo scoppio delle bolle del pluriball. Dopo aver premuto tutte le bolle, capovolgere il prodotto. Avvertenze: Il prodotto è destinato all'uso domestico. I bambini possono utilizzare il prodotto sotto la diretta supervisione di un adulto. Il prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore a 3 anni. Il prodotto non è commestibile. Dovrebbe essere usato per giocare in stanze asciutte. Mantenere il prodotto pulito. Pulire con un panno umido. Il prodotto deve essere conservato lontano da fonti di umidità, in luogo asciutto e non inquinato, lontano da fonti di calore come termosifoni. Conservare il prodotto nella sua confezione, al riparo dal polvere. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento. Non utilizzare agenti corrosivi o oggetti appuntiti per la pulizia. Non lavare in lavatrice. Non asciugare in asciugatrice. Evitare di graffiare il prodotto con oggetti appuntiti. Stendere il prodotto su una superficie piana e priva di sporco. Durante il gioco segui le regole igieniche fondamentali: non mangiare né bere. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto deve essere adeguatamente protetto durante lo stoccaggio e l'utilizzo. Il prodotto deve essere utilizzato con particolare attenzione perché richiede competenze adeguate. Proteggere il prodotto dagli animali. Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia